

Radacción, Administración y Talleres: Avenida del Capitán Biutort, 30

Teléfono: 84

Precio: 0'25

Mahon, martes 1 de Noviembre de 1938

III Epoca - Año VIII - Núm. 684

Forgano de la Federación Provincial de Baleares y de la Agrupación Local del Fartido Socialista. - Portavoz de la Federación Obrera de Menorca y de la Federación Local V. G. T.

# La funesta política de Mr. Daladier y sus colaboradores, es una amenaza constante para la unidad del Frente Popular francés

## Matar por matar

Por FABIAN VIDAL

De vez en cuando, los comunicados de Burgos aluden a los bombardeos criminales a que se entrega la aviación italo-germánica en la retaguardia republicana. Y siempre se recurre en ellos a mismo tópico. «Nuestros aviadores han bombardeado los objetivos militares de...» (aqui los nombres de algunos pueblos o ciudades de los muchos que ya figuran en el martirologio español).

¡Objetivos militares! ¡Objetivos los barrios de densa población inerme, los silenciosos burgos dermidos en montes, valles, playas y llanuras, las pacificas aldeas perdidas como un detalle urbano en la soledad tranquila de un paiseje bucólicol... ¡Objetivos militares los Hospitales, los Manicomios, los Asilos, las Materaidades, los Orfelinatos! ¡Objetivos militares, los mercados públicos! Objetivos militares los trenes de viajeros!...

Estos días, Madrid es cañodeado trecuentemente. Caen, cast a diario centenares de obusas sobre sus distritos céntricos y sobre sus arrabales. La Puerta del Sol, la calle de Alcalá, la Gran Vía y también Chamberí, Cuatro Caminos, la Puerta de Atocha, la Puerta de Moros, suiren los estragos de la metralla facciosa. Bruscamente, inesperadamente, a las horas de más circulación, cuando las calles y plazas, los jardines y los parques están más concurridos, cuando los niños juegan al aire libre, cuando en los mercados se alínean las colas de compradores, cuando se estacionan grupos de espectadores ante las taquillas de cines y teatros, cuando pasan raudos los tranvías cargados de gente comienzan a caer hombas explosivas e incendiarias. La sangre mancha aceras y adoquines, Surgen las patrullas de la Cruz Roja, Se hunden parcial o totalmente, edificios habitados. Se llenan los refugios y durante una, dos, tres, cinco horas, se prolonga el estúpido asesinato...

Estúpido asesinato, sí... ¿Qué plan táctico o estratégico ha sido iniciado, desarrollado, apoyado o terminado con la salvaje agresión artillera? Ninguno. Las respectivas infanterías no se movieron. Nadie salió de las trincheras y los abrigos y mucho menos de las bases de retaguardia en las lineas matritenses. ¿Qué problema de castrametación resolvia la muerte de algunos ancianos, unas cuan tas mujeres y una docena de párvulos?

Matar por matarl... Allá, al otro lado de la provisional frontera, unos miserables, españoles tai vez, extranjeros probablemente,
se aburren. Y para distraer su aburrimiento, ordenan a las baterias
de Garabitas o del Cerro de tos Angeles, que lancen sobre la Heróica Villa inexpugnable e invencible, unas toneladas de igueos
brences homicidas. Saben de sobra que el nuevo crimea, uno más
de la serie espantable que tienen encima de sus negras conciencias,
no modificará, ni siquiera levisimamente, la situación militar de los
frentes madrileños, que el trágico fin de otras cuantas victimas de
su crueldad imbécil, servirá solo para aumentar el odio que les profesa el millón de hombres, mujeres y niños que habitan en la sitiada
urbe, hoy mas que nunca sintesis de España...

Pero ¿qué les importa? Quieren sangre. Quieren vidas. Sus miradas de bestias impotentes se clavan coléricas en el lejano caserio que dora el sol otofial bajo el claro cielo de Castilla. Casi al alcance de sus manos ávidas, están el Palacio de Oriente, el Paseo de Rosales, el Viaducto, San Francisco el Grande; la Calle de Toledo, la Gloriota de las Pirámides. ¡Tan cerca y sin embargo, tan lejos de su codicial ¡Unos cientos de metros que valen por millares de kilómetros! La desconcertante paradoja les enfoquece. Y quieren vengarse de ella añadiendo nuevas lechas luctuosas al calendario de sus infamias innumerables.

Objetivos militares! .. H pácritas, cobardes; no tienen siquiera el valor la sus crimene...

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

## Consejo Municipal de Mahón

MATANZA DE CERDOS

Habiéndosa acordado por 'a Comisión Central de Abastecimientos de Menorca, que el día 1.º de Noviembre del presente año se dé principio al sacrificio da reses de cerda para el consu mo particular, en consonancia con las disposiciones vigentes que regulan esta materia; todos los vecinos del término municipal de Mahón que desean sacrificurios en su denticilio, solicita ran de esta Algaldía Presidencia el cor espondie te permiso, sa tisfacienco los arbitrios municipales que tiene hados el Munici pio sobre el particular, sujetándose a las normas que se establecen a continuación; advirtiéndoles que deberán hace: entrega en el Matadero Público de esta ciudad anies de las doce horas de la mañana del dia que les corresponda la matanza la mitad en canal de cada cerdo que xacrifiquen, de biendo trasportar la carne a dicho Matadero envuelta en un lienzo blanco y bien limpio.

Todos los mertes de cada semana mientras dare la tempora da de matanza, corresponderá ésta a las siguientes Compañías:

Compañía de Tramontana (des de Mahon al cami o de Rafal in clusive):

Compania de Llumesanas.

Compeñias de Musuptá, Forma y San Clemerte.

Todos los viernes de cada semana mientras dure la temporada de matanza, corresponderá ésta a las siguientes compañías:

Compañía de Tramontana (Toda esta zona sin el camino de Rafel).

Compenias de Tornalti y Al gendar.

Tarila de honorarios (inc'uidos los gastos de locomoción):

Norias y molinos: hasta un ki lómetro, 4 nesetas; más de un kilómetro hasta tres km. 8.

Zona Sur desde tres kilómetros a seis kilómetros, 12; de más de seis kilómetros en adelante, 16.

Zona Norte hasta un kilómetro, 4; de más de un kilómetro hasta tres, 8; de más de tres kilómetros hasta seis, 12; de más de seis kilómotros en adelante, 18.

Distribuciones de este servicio: el Inspector Veterinario don
Cramacio Abadía Arregui estará
encargado de la inspección de
las reses de cerda que se sacrifiquen en el interior de la ciudad
y de las Compañías de Tornaltí,
Algendar, San Clemente, Musup
tá y Forma.

El Inspector Veterinario don Juan Fuguet Tuduri lo verificará en las reses de cerda que se sacrifiquen fuera del casco de la ciudad, las de las Compañías que comprende toda la de Tramontana inclusiva el camino de Rafal y además la de Llumesanas.

Los particulares no podrán en manera alguna vender carnes o embutidos de las reses sacrificadas para su consumo particular.

Queda prehibida la matanza particular de cerdos sin cumplir los requisitos que se señalan res pecto al importante servicio de inspección, los contraventores serán castigados con el decomi so total de carnes y destojos de las reses sacrificadas y no reconocidas por el inspector nombra do al electo.

Lo que se anuncia para general conocimiento.

Mahon 31 de Octubre de 1938.

--El Alcalde Presidente, Francisco Pons Carreras.

#### Tribunal Especial de Guardia de Baleares

El sábado último se constituyo dicho Tribunal para ver y fallar los siguientes expedientes:

Contra Antonio Parpal Massa, en el que fué condenado por ocultación de artículos ali nenticios, a veinte mil pesetas de multa, y de no hacerlas efectivas, a seis meses de separación de la convivencia social.

Contra Mateo Marcé March y Angela Florit Cardona, en el que fueron condenados por intercambio de productos y venta de bebidas alcohólicas a precios superiores de los de las tasas vigentes, el primero a veinte mil pesatas de multas, y de no hacerlas electivas dentro de término, a seis meses de separación de la convivencia social, y la otra a mil pesatas de multa,

El que se seguia ligurando co mo denunciados Rafael Pasce... Bauza y Alfonso Melis Marqués, fué sobreseido libremente y se remitió el tanto de culpa correspondiente al Tribunal Populad por si al último pudieran resultar-le cargos como desafecto al Régimen.

#### SALON VICTORIA

Sesiones de Homenaje a la Centrale Savitaire Internationale de Paris por sus constantes donativo : al S. R. I. con destino a las necesi dades generales de Menorca, y en particular, para el Hespital d: Sangre «Saniterna».

MARTES dia 1 Noviembre a las 9'30 MIE COLES 2, 6'tarde y 9'30 do be JUEVES 3, 6 tarde y 9'30 noche

PRIMERA PARTE.
Interesante ESTRENO de la gran

El encanto de una noch por KAIE DE NAGY y LUCIEN

BAROUX, el gran cómico.

SEGUNDA PARTE

Sensacional película (reportaje) il.

la ayuda extranjera a España, editada por la Centrale Sanitaire laternacionale de París y remitida al S. P. I..
titulada.

#### «Cœur d' Espagne» (Corazón de España)

Con emocionantes bombardeos de Madrid y diversos combates, con demostraciones de funcionamiento de los Hospita es equipados por la C.S. 1. de París.

NOTA.— oda la recaudación que se consiguen tan notables sestones de Homenaje a la C. S. J. se destinará a los fondos para el Hospital de Sangre Subterrâneo de Menoro a.

#### CINE COMSEY

MARTES a las 6 y las 9'30
GRANDIOSO PROGRAMA
EMOCIONANTE

El drama de aventuras ca el mar, de gran interés:

Aventura trasatiántica
por la encantadora estrella NANCY
CARROLL

y el gran poema maternal de amor y ascrificio

# SUBLIME MENTIRA. POT PAULINE LORD. BASIL RATHBONE, WENDY BARRILL BILLIE BURKE

i una vez empezada la sesión taviera que suspenderse por causas de
fuerza mayor, no se devolverá el imposte de las entradas y localidades,
sin derecho a reclamación.

# La profusión de artifería y aviación empleada por los invasores en Sierra la balis es impolente para vencer la firme resistencia de que siros soldados

Ramón Franco, hermano del mil veces asesino y traidor que se esconde en Salamanca, ha encontrado la muerte en las costas de Mallorca en un accidente de aviación.—Alemania e Italia, serán árbitros en el conflicto húngaro-checo

### partes Chiciales del Malsierte de Deliniste

RENTE DIL ESTE.—En el durisimo combate de ayer en Sierra Caballs, las fuerzas al servicio de la invasión, consiguieron a costa de muchas bajas, ocupar seis alturas, tres de las cuales, fueron reconquistadas durante la noche en brillantes contrataques de las fuerzas españolas.

Hoy el enem go ha continuado su ofensiva apoyado por la acción constante de la artillería italiana y más de 300 aviones italo germanos, estrellándose repetidamente ante la firme resisten-

cia de nuestras tropas.

A la hora de redactar este parte, continúa el intensisimo combate, en las coias 636 y 582 de Sierra de Caballs y en las posi

ciones propias de Cerro de San Marcos.

La aviación republicana acido con gran eficacia entablando combate con los aparatos de la invasión. Fueron derribudos vatios aviones enemigos, cuyo número no puede precisarse salvo dos Messerschmita que cayeron en Sierra Llavería por haber si do abatidos los demás en zona enemiga.

Nosotros perdimos dos cazas, cuyos tripulantes resultaron

Lesos.

CENTRO.—Los soldados españoles rechazaron facilmente un golpe de mano enemigo en el sector de Ciempozuelos. En los demás frentes sin noticias de interés.

#### AVIACION

En la noche de ayer, los aviones de la invasión bombardearon Sagunto, el sector Norte de Valencia y los pueblos de Aigemesi y Sollana, causando muertos y heridos entre la población civil.

A las 10'23 horas de hoy, ciaco trimotores italianos bombardea ron en Valencia la zona portuaria y barrios urbanos próximos a la misma. Uno de los explosivos cayó sobre el mercante británico «Stankater».

Tambien en la mañana de hoy, la aviación italiana bombardeó. Alicante, causando victimas.

#### Un buque mercante griego que se dirigia à Amberes, es detenido por un buque de guerra rebelde

Amberes 30.— La Casa Viceberghs, de Anvers, acaba de ser evisada por los armaderes del buque mercante griego «Elploi» que este barco, que iba de Mariopul a Anvers con un cargemento de carbon, destinado a dicha Casa Viceberghs, ha sido detenido en el Mediterráneo por un buque de guerra rebelde y obligado a dirigirse a Palma de Mallorca, donde se encuentra aún retenido.

Esta noticia ha causado la más viva indignacióa en los medios maritimos y comerciales de Anvers, pues no solamente se trata de un buque neutral sobre el cual los rebeldes no tienen ningún derecho, sino más aún que por su nacionalidad y por su destino, no tiene i inguna relación con España.

La Cámara de Comercio y la Federación Maritima de Anvers han elevado inmediatamente una enérgica protesta contra esta agresion y la han transmitido al ministro de Negocios Extranjeros de Bélgica.—(A. E.)

#### El Informe de la Comisión de Encuesta británica sobre el bombardeo aéreo de Figueras

Londres 30.—La Comisión de Encuesta británica sobre los hom bardeos aéreos, habiendo terminado su misión sobre el raid néreo de Figueras del 14 de Octubre último, ha declarado que esta ciudad i ué deliberadamente bomba deade; que 5 personas fueron fuuertas y 11 heridas, a pesar de que no existe más que un solo objetivo que pueda presentar algún interés militar y es un centro de instru ceión para atumnos eficiales, no está abierta más que durante el día, pues sus atumnos chermen en los cuarteles que encuéntranse en las afueras de la ciudad. No hay, en esta ciudad, ningún otro emplazamiento militar.

El informe de la Comisión contiene las precisiones siguientes: 15.000 personas habitan Figueras, de las cual a 5.000 son refugiadas. La villa tiene dos hospitates, uno de ellos contiene 900 y el otro 400 comas. Figueras no posee ni depósitos de viveres ni depósitos de nuniciones. Las únicas incustrias de la villa son tábricas habitetas y de curtido y la fabricación del chocolate. La Comisión declara: «La villa está sin delensa, salvo contra un ataque realizado por aviones volando muy bajos.»

Habie do examinado la estación y los empasmes, la citada Comisión ha comprobado que el trático es inferior al que pasaba en

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

tiempo ordinerio. No hay más que tres o cinco trenes por dia: pero en el momento del ataque aérao, ningún tren se encontraba en la estación, ningún convoy había parado desde hacía más de una hora de cuando el ataque se produjo. Ningún puente de ferrocarril o de tráfico por carretera exista en la ciudad o sus alrededores. El día de la agresión y varios días autes no se había observado ni concentración de tropas, ni convoyes militares, ni otros hechos de esta ciase.

El ataque ha sido realizado por dos escuadrillas, una de cinco aviones y la otra de cuatro, que volando a una altura de 3.500 metros, han lanzado 70 bombas explosivas e incendiarias de gran potencia El cielo estaba claro y la visibilidad excelente. Todas las bombas cayeron al oeste de la estación y en el interior de la ciudad a excepción de algunas que han explotado en los sembrados que se encuentran al oeste de la población. Ni la estación ni el centro de instrución de los alumnos oficiales fueron alcanzados.

Diez y siete casas fueron destruides y 24 averiadas. La Comisión termina así su informe: basándose en las pruebas a su disposición, la Comisión hace constar que las bombas fueron lanzadas sobre la misma ciudad de Figueras que es una ciudad abierta, a excepción de un centro de instrucción para alamnos oficiales que se encuentra alli.—(A. E.)

#### Un nuevo y gran discurso del Presidente Negrin

Barceloua 31.—En la noche del sabado el Presidente Dr. Negrin pronunció un discurso, en el cual fastigó la política de no intervención. Seguiremos lachando—dijo—hasta el triunfo. No engaño a
nadle y digo que a nosofros no nos harán desanimar ni la duración
de la lucha, ni las contrariedados. Seremos implacables con quienes
des mayen.

Desprecio a quienes intenten introducir divisiones en nuestro frente nacional. Vale más prevenir que curar. Quien hable de componendas y mediación es un traidor a la patria a sabiendas y un agente enemigo. La justicia de manera inexorable alcanzará a quien sea. Nos jugamos los destinos de la patria y éstos no pueden estar a merced de debilidades y completencias.

Nuestra retaguardia no puede desanimarse por la complicidad mezquina de particularismos y partidismos y personalismos. La mejor mánera de acortar la guerra es prepararse para una guerra larga. Podeis tener, amigos de España, la confianza absoluta de que nosotros cumpliremos nuestro debet.—(Febus).

# Et fin de otro traidor Ramon Franco ha encontrado la muerte en la costa de Mallorca

París 31.—Noticias de Mallorca dan detalles sobre la forma
en que encontró la muerte Ra
món Franco, hermano del jefe
faccioso. Ramón Franco que, al
menos nominalmente era comandante de la base aérea de
Mallorca, emprendió el vuelo en
un hidroavión. Le acompañaba
eiro aparato que regresó poco
después. En el hidro de Franco
iban otras cuatro personas.

Todos los cadáveres excepto el del radiotelegrafista, han sido encontrados a dos millas al N.O. del Cabo Formeuter y trasladados a Palma.—(S. R.)

Los trabajos de la Comisión Internacional de retirada

de voluntarios

Barcelona 30.—Los Presidentos y secretarios de las Comisio
nes Internacionales y española
de retirada de voluntarios han
tenido hoy una reunión para fijar
las líneas dei plan general de retirada de voluntarios extranjeros.
Los delegados han hecho saber
que estaban de completo acuerdo sobre los puntos tratados.

#### Ei general Gamelia llega a Túnez

Túnez 31.—El Jefe del Estado Mayor del Ejército francés, general Gamelin, ha llegado esta tar de a esta población, procedente de Bizerta con objeto de pasar ocho días en Túnez.—(S. R.)

#### Los camuradas Henche y Prieto, salen para Bruselas

Madrid 30.—El Alcalde de Madrid señor Henche, ha salido para Bélgica, donde asistirá con Indalecio Prieto, al Congreso Socialista.—(A. E.)

## Stalin no ha pronunciado ningún discurso

Mescú 31. – Se desmiente categóricamente que Stalin haya pronunciado un discurso el dia 27 de Octubre en el Congreso de las Juventudes Soviéticas.

El texto del discurso publicado en el extranjero, es completamente apacrifo.—(S. R.)

Atemania e Italia serán árbitros en el conflicto húngaro-checo

Barlin 31.—Un comunicado de la agencia oficiosa D.N.B. anuncia que los Gobiernos alemán e italiano han decidido arbitrar el conflicto búngaro-checoslovaco. Von Ribbentsop y Ciano irána tal obieto a Viena el dia 2 de Novi mbre y se ha indicado a les Gobiernos de Praga y Budapest que envien un delegado a esta ciudad.—(S. R.)

### La agitución en Palestina, recrudece

Jerusalén 31.—Los rebeides han incendiado los grandes almacenes de madera de Haiffa. Las pérdidas pasan de tres mi llones de franços. Tres batallones continúan limpiando la región de Gazi de bandoleros y agitadores. Los haridos se elevan a dos centenares.—(S.R.)

Las autoridades suizas vigitan las maniobras nazis

Oltein (Suiza) 31. - En una reunion del partido radical demócrata suizo, el Presidente de la Confederación expuso las medidas adoptadas por las autoridades para reprimir lus propagan. das nazis mantenidas por ia prensa en forma poca correcta, Baurman declaró que el Consejo Federal vigila les acontecimientos y cutá dispuesto a cortar toda maniobra que intente contra la seguridad de Suiza. Dijo también que se habia autorizado a .los Gobiernos cantonales para suspender a los periòdicos culpa-

El Consejo Federal pide por último a la prensa que al comentar las noticias de procedencia extranjera y los sucesos internacionales, no abuse de la libertad de que goza.—(S. R.)

En la zona facciosa confirman la muerte de Ramón Franco

Barcelona 31.—Noticias de la zona facciosa confirman la muerte del traidor Ramón Franco, hermano del «generalisimo».

Aquél habia salido el vieroes en un hidro para realizar un servicio y sorprendióle una tormen ta. Con él, hallaron la muerte el capitán Sangro y el teniente Dominguez, el mecánico y el radio, siendo encontrados sus cadáve res al N. O. del Cabe Formentor.

—(Febus).

#### Se ha perdido

Una cartera militar conteniendo tarjeta de identidad, fotografias y varios documentos.

Se agrade erá su devolución a Cos de Gracia, 107 a Francisco Peñalver-Músico de 1ª 2 2

#### CASA BOTELLA

tiene en venta la exquisita SOP l
OXFORD en cajitas para dos raciones al minimo precio de una
peseta. Gran producto nutritivo.
No necesita grasas para su empleo.
Alimento excelente. 7-8

Leed y propogad

JUSTICIA SOCIAL